
DISTRIBUTEUR VENTILE' pour ES-MINI



Manuel d'utilisation et entretien

FRANÇAISE

LIRE ET CONSERVER

Merci d'avoir choisi la tête de ventilation PEGO EASYSTEAM.

La lecture intégrale de ce manuel permet d'effectuer une installation correcte et permet une meilleure utilisation de la machine.

Il est donc conseillé de conserver ce manuel à proximité de la tête de ventilation.

Comment lire le manuel :

Pour faciliter sa lecture, des indications graphiques ont été ajoutées, elles ont la signification suivante :



Indique une note à lire avec soin.



Indique les opérations à suivre scrupuleusement pour éviter de provoquer des dégâts à la tête de ventilation, à des personnes ou causer d'éventuelles pannes.



Indique les opérations à ne pas suivre pour éviter de provoquer des dégâts à la tête de ventilation, à des personnes ou causer d'éventuelles pannes.



Indique une suggestion.



Indique de contacter le centre d'assistance PEGO - DIVISION HUMIDIFICATEURS signalé au dos de ce manuel.

Indications sur l'élimination :

L'humidificateur se compose de pièces de métal et pièces de plastique. En référence à la Directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 et aux réglementations nationales de réalisation correspondantes, nous informons qu' :

- A. Il subsiste l'obligation de ne pas éliminer les RAEE (déchets d'appareils électriques et électroniques) comme des déchets urbains et d'effectuer, pour lesdits déchets, un tri séparé.
- B. Pour l'élimination, il faut utiliser les systèmes de tri publics ou privés, prévus par les lois locales. De plus, il est possible de restituer l'appareil en fin de vie au distributeur en cas d'achat d'un neuf.
- C. Cet appareil peut contenir des substances dangereuses : l'usage impropre ou une élimination incorrecte pourrait avoir des effets néfastes sur la santé humaine et sur l'environnement.




- D. Le symbole  (poubelle à roulettes barrée) indiqué sur le produit et les instructions, indique que l'appareil a été introduit sur le marché après le 13 août 2005 et qu'il doit être trié séparément.
- E. En cas d'élimination abusive des déchets électriques et électroniques, des sanctions établies par les réglementations locales en vigueur en matière d'élimination sont prévues.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

CHAP. 1

Page 4	1.1	Généralités
Page 4	1.2	Conditions de garantie
Page 4	1.3	Mode de fonctionnement
Page 5	1.4	Codes d'identification
Page 5	1.5	Données techniques
Page 5	1.6	Dimensions d'encombrement
Page 6	1.7	Données d'identification
Page 6	1.8	Équipements standards

INSTALLATION

CHAP. 2

Page 6	2.1	Mises en garde générales pour l'installation
Page 7	2.2	Installation standard de la tête de ventilation
Page 8	2.3	Branchements électriques

ALLUMAGE

CHAP. 3

Page 9	3.1.	Premier allumage
--------	------	------------------

DIAGNOSTIC

CHAP. 4

Page 9	4.1.	Diagnostic
--------	------	------------

ANNEXES

CHAP. 5

Page 10	5.1	Déclaration de conformité UE
Page 11	5.2.	Schéma éclaté

CHAP. 1 INTRODUCTION

1.1

GÉNÉRALITÉS

La tête de ventilation Pego Easystem a été conçue pour permettre l'humidification directe dans l'environnement, sans l'aide de conduites d'air ou d'évaporateurs, la ventilation peut être obtenue avec l'installation de la tête sur l'humidificateur.

1.2

CONDITIONS DE GARANTIE

Les accessoires de la ligne de produits série **EASYSYSTEM** sont couverts par la garantie contre tous les défauts de fabrication pendant 24 mois à compter de la date de livraison. Le mauvais fonctionnement causé par des manipulations frauduleuses, chocs, installation non adéquate ou utilisation avec des appareils n'appartenant pas à la ligne **EASYSYSTEM** rend automatiquement la garantie caduque. Nous conseillons vivement de respecter toutes les caractéristiques techniques d'utilisation de l'appareil.



Les interventions qui modifient le câblage électrique et/ou les composants internes, effectuées de façon non conforme aux illustrations de ce manuel, outre à faire déchoir immédiatement la garantie, peuvent provoquer des pannes irrémediables, des mauvais fonctionnements ou engendrer des situations particulièrement dangereuses pour les personnes ou les choses.

PEGO S.r.l. décline toute responsabilité pour les éventuelles inexactitudes contenues dans ce manuel, si ces dernières sont dues à des erreurs d'impression ou de transcription.

PEGO S.r.l. se réserve le droit d'apporter à ses propres produits les modifications qu'elle considérera nécessaires ou utiles, sans en compromettre les caractéristiques essentielles.

Chaque nouvelle édition des manuels des produits PEGO remplace toutes les précédentes.

1.3

MODE DE FONCTIONNEMENT

Les têtes de ventilation de la série EASYSYSTEM mélangent la vapeur produite par les humidificateurs à un flux d'air généré par la ventilation de type tangentielle. Ce mélange est introduit dans l'environnement avec une vitesse et incidence proportionnelles à la taille de l'humidificateur, garantissant un excellent rapport d'humidification de l'environnement / perte de charge dû à l'effet de condensation.

La ventilation s'effectue en même temps que la production de vapeur, la forme de la tête et la conformation particulière empêche l'entrée directe de gouttes d'eau de condensation dans l'environnement.

1.4

CODES D'IDENTIFICATION

400UMFAN80

Tête de ventilation pour humidificateurs Pego EasySTEAM
ES MINI 3-M et ES-MINI 6

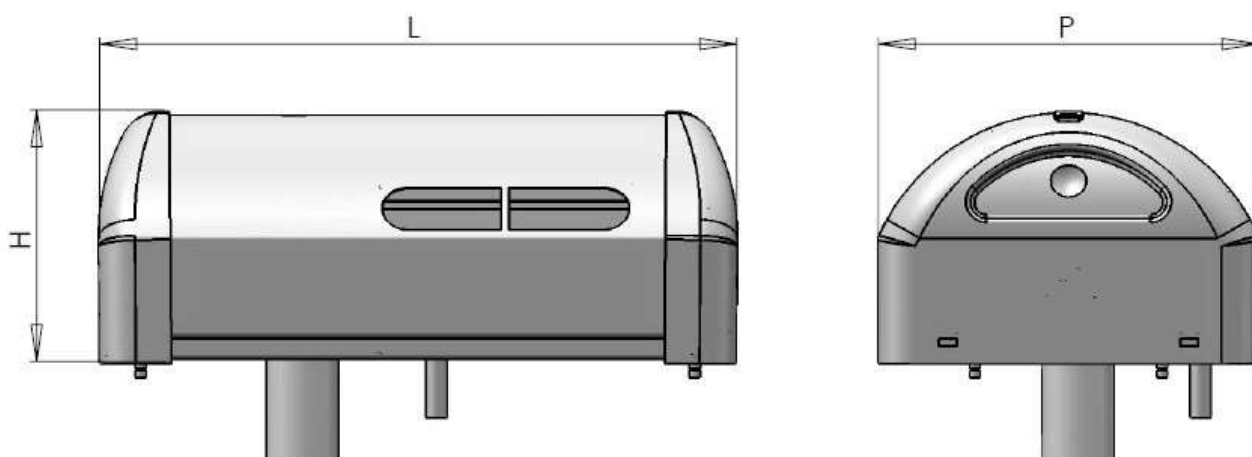
1.5

DONNÉES TECHNIQUES

DONNÉES TECHNIQUES	400UMFAN80
CAPACITÉ DE VENTILATION VAPEUR (en Kg/h)	Max 6
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	230V 50-60Hz
PUISSANCE (KW)	0,02
TYPE DE CONTRÔLE	EASYSYSTEM ES-MINI
DIAMÈTRE ENTRÉE VAPEUR (mm)	25
DIAMÈTRE SORTIE ÉVACUATION CONDENSATS	10
DÉBIT D'AIR	80 m ³ /h

1.6

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



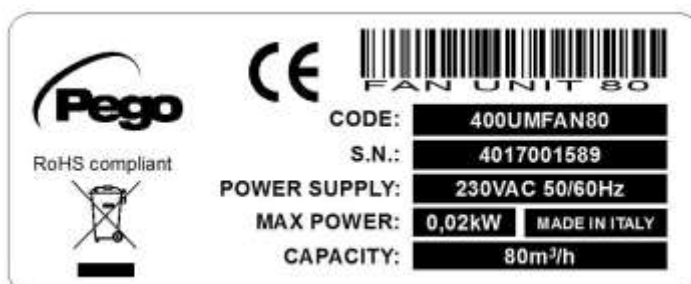
MODELE	L	P	H
400UMFAN80	310 mm	186 mm	123 mm

1.7

DONNÉES D'IDENTIFICATION

L'appareil décrit dans ce manuel est pourvu d'une plaquette, fixée sur le côté, reportant ses données d'identification :

- Nom du fabricant
- Modèle de l'appareil
- Immatriculation
- Tension d'alimentation
- Puissance électrique absorbée
- Débit d'air



1.8

ÉQUIPEMENT STANDARD

Les têtes de ventilation de la ligne EASYSTEAM pour le montage et l'utilisation sont équipées de :

- 1 raccord en caoutchouc silicone de 25mm de diamètre pour l'entrée de la vapeur depuis l'humidificateur
- 1 écrou de 10mm de diamètre externe pour la sortie d'évacuation du condensat
- 1 tuyau d'évacuation de condensat
- 2 bagues d'étanchéité pour les liaisons vapeur et évacuation de condensat
- 1 manuel d'utilisation

CHAP. 2 INSTALLATION

2.1

MISES EN GARDE GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION



1. Installer l'appareil uniquement pour des applications avec les humidificateurs série Pego Easystem ES-MINI.
2. Installer l'appareil de niveau, aussi bien dans le sens transversal que longitudinal.
3. Éviter d'effectuer l'installation dans des zones de l'environnement où le flux d'air arrive directement sur les appareils électroniques ou sensibles à des taux d'humidité élevés.

2.2

INSTALLATION STANDARD DE LA TÊTE DE VENTILATION

1. Retirer la tête de ventilation de son emballage en la maintenant en position verticale, enlever le sachet de protection en nylon et vérifier l'intégrité de l'appareil.
2. Retirer la carène en acier inox de l'humidificateur en tournant les 2 serrures sur les cotés (**Fig. 1**).

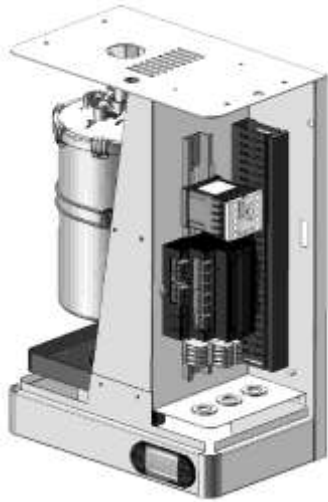


Fig. 1

3. Vérifier que l'humidificateur soit de niveau, à la fois en sens transversal et longitudinal. S'il est incliné, le mettre à niveau.
4. Positionner la tête sur la partie supérieure de l'humidificateur en insérant le tuyau de vapeur, le tuyau d'évacuation de la condensation et le câble d'alimentation dans les orifices prévus (**Fig. 2**).
5. Après avoir inséré le tuyau de vapeur dans son logement de 25mm et le tuyau d'évacuation de la condensation fourni à la sortie diamètre 10 de la tête, serrer les colliers fournis sur les 2 tuyaux (**Fig. 3**).

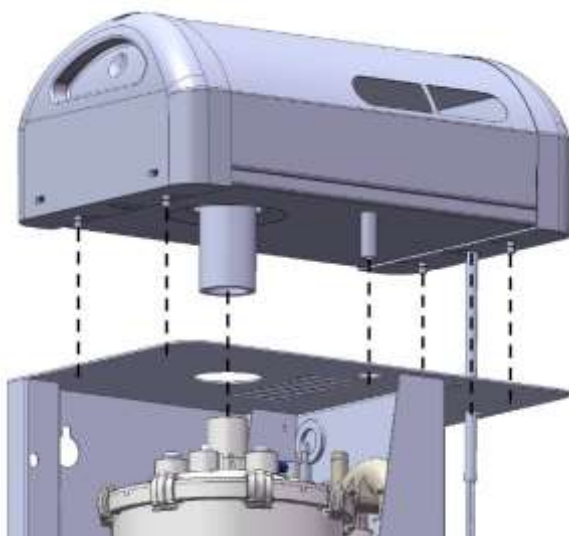


Fig.2



Fig. 3

6. Le tuyau d'évacuation de la condensation doit passer à travers l'orifice de la base de soutien à mi-cylindre et doit être laissé libre au fond du bac de récupération de l'eau à proximité du tuyau de vidange du cylindre (**Fig.4**)

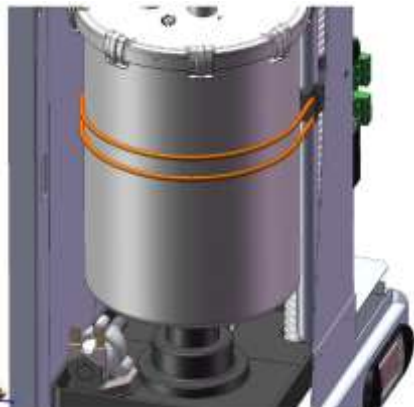


Fig. 4

2.3

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES TÊTE DE VENTILATION SÉRIE ES


Passer le câble d'alimentation électrique de la tête à travers le caniveau jusqu'à atteindre le bornier de raccordement (bornes **62-63**).

Consulter le manuel de l'humidificateur pour brancher correctement les fils dans le bornier.

CHAP. 3 ALLUMAGE**3.1****PREMIER ALLUMAGE**

Maintenant, la tête de ventilation est prête à être utilisée et est totalement autonome.
Quand l'humidificateur reçoit l'accord pour la production de vapeur, la tête commence à produire le flux d'air avec la quantité de vapeur requise.

CHAP. 4 DIAGNOSTIC**4.1****DIAGNOSTIC**

ANOMALIE	TYPE DE CAUSE	OPÉRATIONS À EFFECTUER
L'humidificateur génère de la vapeur mais la tête ne produit pas de flux d'air	Ventilateur tangentiel arrêté	Vérifier que le branchement et la tension d'alimentation soient corrects
L'humidificateur génère de la vapeur mais la tête ne produit pas de flux d'air	Ventilateur tangentiel arrêté malgré une alimentation électrique correcte	Vérifier l'intégrité du ventilateur tangentiel
La tête vaporise des gouttes de condensat dans l'environnement	Fixation de la tête non à niveau	Vérifier le niveau de la fixation
La tête vaporise des gouttes de condensat dans l'environnement	Obstruction du tuyau d'évacuation de la condensation	Nettoyage de l'orifice d'évacuation de la condensation
	Pour toutes les autres anomalies ne figurant pas dans ce tableau, contacter le centre d'assistance PEGO DIVISION HUMIDIFICATEURS	

CHAP. 5 ANNEXES

5.1

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EST ÉTABLIÉ SOUS LA RESPONSABILITE EXCLUSIVE DU FABRICANT:
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE EXCLUSIVE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER:



PEGO S.r.l. Via Piacentina 6/b, 45030 Occhiobello (RO) – Italy –

NOM DU PRODUIT EN QUESTION / DENOMINATION OF THE PRODUCT IN OBJECT

- 400UMFAN80

LE PRODUIT EST CONFORME AVEC LA RÉGLEMENTAIRES D'HARMONISATION DE L'UNION EUROPÉENNE:
THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT EUROPEAN HARMONIZATION LEGISLATION:

Directive Basse Tension (LVD):	2014/35/UE
Low voltage directive (LVD):	2014/35/EU
Directive EMC:	2014/30/UE
Electromagnetic compatibility (EMC):	2014/30/EU

LA CONFORMITÉ IMPOSÉE PAR LES DIRECTIVES EST GARANTIE PAR L'EXÉCUTION, À TOUS LES EFFETS, DES NORMES SUIVANTES:
THE CONFORMITY REQUIRED BY THE DIRECTIVE IS GUARANTEED BY THE FULFILLMENT TO THE FOLLOWING STANDARDS:

Normes harmonisées : EN 60335-1:2012, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

European standards: EN 60335-1:2012, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

LE PRODUIT EST CONSTITUÉ POUR ÊTRE INCORPORÉ À UNE MACHINE OU POUR ÊTRE ASSEMBLÉ AVEC D'AUTRES APPAREILS AFIN DE CONSTITUER UNE MACHINE CONSIDÉRÉE PAR LA DIRECTIVE: 2006/42/CE «Directive Machines».

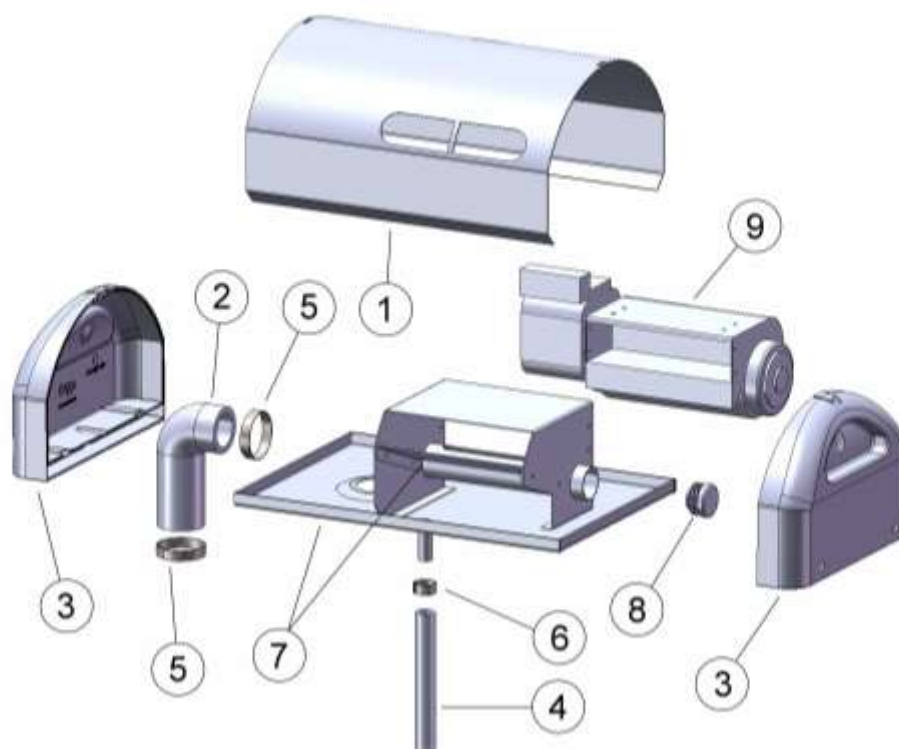
THE PRODUCT HAS BEEN MANUFACTURED TO BE INCLUDED IN A MACHINE OR TO BE ASSEMBLED TOGETHER WITH OTHER MACHINERY TO COMPLETE A MACHINE ACCORDING TO DIRECTIVE: EC/2006/42 "Machinery Directive".

Signé pour et au nom de:
Signed for and on behalf of:

Lieu et date de délivrance:
Place and Date of Release:

Pego S.r.l.
Martino Villa
Presidente

Occhiobello (RO), 01/01/2020



Rif.	Art.	Description
1	UMITVLB14	Carénage supérieur en acier inox brossé
2	UMICURVA90°UL	Tuyau de raccordement humidificateur – tête de ventilation
3	UMITESTVEN1	Tête latérale en plastique ABS non toxique pour hautes températures
4	UMITUBODN10	Tuyau d'évacuation de la condensation
5	UMIFAS2540	Collier inox pour tuyau de vapeur
6	UMIFAS1518	Collier inox pour tuyau d'évacuation de la condensation
7	UMITVLB10-1-2-3	Support base en acier inox complète
8	UMITAPPO25	Bouchon diffuseur vapeur Ø 25
9	UMIVENT80	Ventilateur tangentiel 230V, 80 m ³ /h



PEGO s.r.l.
Via Piacentina, 6/b 45030 Occhiobello (RO) – ITALIE –
Tel. +39 0425 762906 Fax +39 0425 762905
e-mail : info@pego.it – www.pego.it



CENTRE D'ASSISTANCE
Tel. +39 0425 762906 e-mail : tecnico@pego.it

Agence :